

Distr.  
GENERAL

S/PRST/1994/62  
4 November 1994  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن



بيان من رئيس مجلس الأمن

في جلسة مجلس الأمن ٣٤٤٨ المعقودة في ٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤، فيما يتعلق بنظر المجلس في البند المعنون "خطة للسلام: حفظ السلم"، أصدر رئيس مجلس الأمن البيان التالي باسم المجلس:

مشروع بيان رئاسي منقح

"نظر مجلس الأمن مرة أخرى في مسألة الاتصال بين أعضاء المجلس والدول غير الأعضاء فيه، ولا سيما البلدان المساهمة بقوات، وهي مسألة جرى تناولها في بيان رئيس المجلس المؤرخ ٣ أيار/مايو ١٩٩٤ (S/PRST/1994/22). ولا يزال المجلس يدرك ما لمقرراته المتعلقة بعمليات حفظ السلم من آثار على البلدان المساهمة بقوات. ويعتقد المجلس، بالنظر إلى زيادة عدد هذه العمليات وتعقيدها، أن ثمة حاجة إلى زيادة تحسين الترتيبات المتعلقة بالتشاور وتبادل المعلومات مع البلدان المساهمة بقوات، وذلك بطريقة تتسم بالواقعية والمرونة.

"وتحقيقاً لهذه الغاية، قرر مجلس الأمن أن يتبع في المستقبل الإجراءات الواردة في هذا البيان على النحو التالي:

"(أ) ينبغي أن تعقد الاجتماعات بين أعضاء مجلس الأمن والبلدان المساهمة بقوات والأمانة العامة كأمر طبيعي، بغية تسهيل تبادل المعلومات والآراء في الوقت المناسب قبل أن يتخذ المجلس مقررات بشأن تمديد أو إنهاء ولاية عملية بعينها من عمليات حفظ السلم أو بشأن إدخال تغييرات هامة عليها؛

"(ب) تقوم برئاسة هذه الاجتماعات، بصورة مشتركة، رئاسة المجلس وممثل عن الأمانة العامة يسميه الأمين العام؛

"(ج) في المستقبل، سيشمل التوقع المؤقت الشهري لعمل المجلس الذي يقدم إلى الدول الأعضاء إشارة إلى الجدول الزمني المتوقع لهذه الاجتماعات في الشهر المعني؛

"(د) سيقوم أعضاء المجلس، في سياق استعراضهم لهذا التوقع المؤقت، ببحث هذا الجدول الزمني وإبلاغ الأمانة العامة بأي تغييرات مقترحة أو اقتراحات فيما يتعلق بتوقيت الاجتماعات المعنية؛

"(هـ) في حالة حدوث تطورات غير متوقعة في عملية بعينها من عمليات حفظ السلم قد تتطلب من المجلس اتخاذ إجراء ما يمكن أن تعقد اجتماعات مخصصة ترأسها بصورة مشتركة رئاسة مجلس الأمن وممثل عن الأمانة العامة يسميه الأمين العام؛

"(و) وتعقد هذه الاجتماعات بالإضافة إلى الاجتماعات التي تعقدها وترأسها الأمانة العامة بمفردها من أجل تمكين الدول المساهمة بقوات من الاجتماع مع الممثلين الخاصين للأمين العام أو قواد القوات أو لمناقشة مسائل تنفيذية تتعلق بعمليات معينة لحفظ السلم، وهي اجتماعات يدعى إليها أيضا أعضاء مجلس الأمن؛

"(ز) ستقوم الأمانة العامة بتعميم ورقة غير رسمية تتضمن المواضيع التي يلزم تناولها، وتسترعي فيها الانتباه إلى وثائق المعلومات الأساسية ذات الصلة بتلك المواضيع، على المشتركين قبل كل اجتماع من الاجتماعات المختلفة المشار إليها أعلاه، بوقت كبير؛

"(ح) ينبغي، قدر الإمكان، أن يعلن سلفا في يومية الأمم المتحدة عن موعد ومكان انعقاد كل اجتماع يعقد مع أعضاء المجلس والبلدان المساهمة بقوات في عملية حفظ السلم المعنية؛

"(ط) سيقوم رئيس المجلس، أثناء المشاورات غير الرسمية التي يجريها أعضاء المجلس، بتلخيص الآراء التي يعرب عنها المشاركون في كل اجتماع مع البلدان المساهمة بقوات.

"ويشير مجلس الأمن إلى أن الترتيبات الوارد وصفها هنا ليست شاملة جامعة. وقد تأخذ المشاورات مجموعة متنوعة من الأشكال، بما في ذلك الاتصال غير الرسمي بين رئيس المجلس أو أعضائه والبلدان المساهمة بقوات، وكذلك حسبما يكون مناسباً، مع البلدان الأخرى المتأثرة بشكل خاص، مثل البلدان التي تنتمي إلى المنطقة المعنية.

"وسيبقي مجلس الأمن الترتيبات المتعلقة بتبادل المعلومات والآراء مع الدول المساهمة بقوات قيد الاستعراض، وهو على استعداد للنظر في اتخاذ تدابير أخرى لتحسين هذه الترتيبات على ضوء الخبرة المكتسبة.

"وسيبقي مجلس الأمن أيضا قيد الاستعراض الترتيبات الرامية إلى تحسين نوعية وسرعة تدفق المعلومات المتاحة دعماً لعملية صنع القرارات من جانب المجلس، واضعاً في اعتباره الاستنتاجات الواردة في بيانه المؤرخ ٣ أيار/مايو ١٩٩٤ (S/PRST/1994/22)."

— — — — —